

CONJUGAISONS EN GASCON GARONNAIS

© Gabriel Balloux & Daniel Séré, 2017.

Avec la contribution de David Escarpit, Nicole Laporte, Philippe Lartigue & Renaud Lassalle.

Toute utilisation à des fins lucratives est interdite sans l'autorisation des auteurs.

Avertissement :

Nous avons choisi de placer un accent écrit à la 3e personne du pluriel pour éviter que **vesin** "(qu')ils voient" se prononce comme **vesin** "voisin", ou **divin** "(qu')ils doivent" comme **divin** "divin" ! Cependant, tous les **-n** finaux se prononçant identiquement en garonnais (cf. ALG carte 1626), nous n'avons pas eu besoin d'écrire **-nn** pour distinguer le **n** dental. Ceux qui suivent à la lettre la norme classique ne les écriront pas (sauf sur **è** et **ò** !).

Ce document concerne les communes suivantes :

Barsac, Beaupuy, Béguey, Birac-sur-Trec, Bommes, Bourdelles, Cadillac, Casseuil, Castelnaud-sur-Gupie, Caudrot, Cérons, Donzac, Escoussans, Fauguerolles, Gabarnac, Gironde-sur-Dropt, Illats, Jusix, Lagupie, Lamothe-Landerron, Laroque, Longueville, Loupiac, Marmande, Mauvezin-sur-Gupie, Mongauzy, Monprimblanc, Montagoudin, Mourens, Omet, Le Pian-sur-Garonne, Preignac, Pujols-sur-Ciron, La Réole, Saint-André-du-Bois, Sainte-Bazeille, Sainte-Croix-du-Mont, Sainte-Foy-la-Longue, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Macaire, Saint-Maixant, Saint-Martial, Saint-Martin-Petit, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Pardoux-du-Breuil, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Sève, Semens, Sénestis, Taillebourg, Toulence, Verdélais, Virazeil.

ÈSTER / ESTAR

<u>Ind. présent :</u>	sui, ès, es, som, ètz, son (<i>macarien</i>) soi, sès, es, som, sètz, son (<i>marmandais</i>)
<u>Ind. imparfait :</u>	èri, èras, èra, èram, èratz, èran
<u>Ind. prétérit :</u>	esturi, estures, estut, estúrem, estúretz, estúren (<i>macarien</i>) estoi, estós, estot, estom, estotz, estón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	serèi, seràs, serà, seram, seratz, seràn
<u>Condit. présent :</u>	serí, serés, seré, serem, seretz, serén
<u>Subj. présent :</u>	que sii, siis, sii, síim, síitz, síin qu'èsti, èstis, èsti, èstim, èstitz, èstin (<i>macarien</i>) que siqui, siquis, siqui, síquim, síquitz, síquin (<i>marmandais</i>)
<u>Subj. imparfait :</u>	qu'estussi, -ussis, -ussi, -ússim, -ússitz, -ússin (<i>macarien</i>) qu'estossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (<i>marmandais</i>)

<u>Impératif :</u>	siis, síim, síitz èstis, estim, estitz (<i>macarien</i>) siquis, siquim, siquitz (<i>marmandais</i>)
<u>Part. présent :</u>	estent / estant
<u>Part. passé :</u>	estat, -ada

- ▶ Les temps composés se conjuguent avec l'auxiliaire **èster/estar**.
- ▶ Contrairement au bazadais, **sii, etc.**, se prononcent généralement "siyi".

HÈSER

<u>Ind. présent :</u>	hèsi, hèses, hèi, hèsèm, hèsètz, hèsèn
<u>Ind. imparfait :</u>	hasèvi, hasèvas, hasèva/-èu', hasèvam, hasèvatz, hasèvan
<u>Ind. préterit :</u>	hasuri, hasures, hasut, hasúrem, hasúretz, hasúren (<i>macarien</i>) hasoi, hasós, hasot, hasom, hasotz, hasón (<i>marmandais</i>) hiri, hires, hit, hírem, híretz, híren
<u>Futur :</u>	harèi, haràs, harà, haram, haratz, haràn
<u>Condit. présent :</u>	harí, harés, haré, harem, haretz, harén
<u>Subj. présent :</u>	que hèsi, hèsis, hèsi, hèsim, hèsitz, hèsin
<u>Subj. imparfait :</u>	que hasussi, -ussis, -ussi, -ússim, -ússitz, -ússin (<i>macarien</i>) que hasossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (<i>marmandais</i>)
<u>Impératif :</u>	hèi, hasem, hasètz
<u>Part. présent :</u>	hasent
<u>Part. passé :</u>	hèit, a

AUGER / ÀUGER

<u>Ind. présent :</u>	èi, as, a, am, atz, an
<u>Ind. imparfait :</u>	avèvi, avèvas, avèva/-èu', avèvam, avèvatz, avèvan avèi, avès, avè, avèm, avètz, avèn (<i>macarien</i>)
<u>Ind. préterit :</u>	aujuri, aujures, aujut, aujúrem, aujúretz, aujúren (<i>macarien</i>) avoi, avós, avot, avom, avotz, avón (<i>marmandais</i>) agoi, agós, agot, agom, agotz, agón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	aurèi, auràs, aurà, auram, auratz, auràn
<u>Condit. présent :</u>	aurí, aurés, auré, aurem, aures, aurén
<u>Subj. présent :</u>	qu'augi, augis, augi, àugim, àugitz, àugin
<u>Subj. imparfait :</u>	qu'aujussi, -ussis, -ussi, -ússim, -ússitz, -ússin (<i>macarien</i>) qu'avossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (<i>marmandais</i>) qu'agossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (<i>marmandais</i>)
<u>Impératif :</u>	augis, augim, augitz
<u>Part. présent :</u>	augent
<u>Part. passé :</u>	aujut, -uda (<i>macarien</i>) / avut, -uda (<i>marmandais</i>)

ANAR

<u>Ind. présent</u> :	vau, vas, vai, vam, vatz, van
<u>Ind. imparfait</u> :	anèvi, anèvas, anèva/-èu', anèvam, anèvatz, anèvan
<u>Ind. préterit</u> :	anguri, angures, angut, angúrem, angúretz, angúren (<i>macarien</i>) angoi, angós, angot, angom, angotz, angón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	angrèi, angràs, angrà, angram, angratz, angràn anirèi, aniràs, anirà, aniram, aniratz, aniràn
<u>Condit. présent</u> :	angrí, angrés, angré, angrem, angretz, angrén anirí, anirés, aniré, anirem, aniretz, anirén
<u>Subj. présent</u> :	qu'angui, anguis, angui, ànguim, ànguitz, ànguìn
<u>Subj. imparfait</u> :	qu'angussi, -ussis, -ussi, -ússim, -ússitz, -ússin (<i>macarien</i>) qu'angossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (<i>marmandais</i>)
<u>Impératif</u> :	vai, anem, anètz
<u>Part. présent</u> :	anent
<u>Part. passé</u> :	anat, -ada

VERBES EN -AR

Type CANTAR

<u>Ind. présent</u> :	<i>canti</i> , -as, -a, <i>càntam</i> , -atz, -an
<u>Ind. imparfait</u> :	<i>cantèvi</i> , -èvas, -èva/-èu', -èvam, -èvatz, -èvan
<u>Ind. préterit</u> :	<i>cantèi</i> , -ès, -èt, -èm, -ètz, -èn
<u>Futur</u> :	<i>cantarèi</i> , -aràs, -arà, -aram, -aratz, -aràn
<u>Condit. présent</u> :	<i>cantari</i> , -arés, -aré, -arem, -aretz, -aràn
<u>Subj. présent</u> :	que <i>canti</i> , -is, -i, <i>càntim</i> , -itz, -in
<u>Subj. imparfait</u> :	que <i>cantèssi</i> , -èssis, -èssi, -èssim, -èssitz, -èssin
<u>Impératif</u> :	<i>canta</i> , -am, -atz <i>canta</i> , -em, -ètz
<u>Part. présent</u> :	<i>cantant</i> / <i>cantent</i>
<u>Part. passé</u> :	<i>cantat</i> , -ada

- ▶ Le type **cantant** est préférable à **cantent**.
- ▶ Idem pour **cantam**, -atz par rapport à **cantem**, -etz.

SE'N DAR

<u>Ind. présent</u> :	me'n davi, te'n daves, se'n dau, no'n dàvem, vo'n dàvetz, se'n dàven
<u>Ind. imparfait</u> :	me'n davèvi, te'n davèvas, se'n davèva/-èu', no'n davèvam, vo'n davèvatz, se'n davèvan
<u>Ind. préterit</u> :	me'n davuri, te'n davures, se'n davut, no'n davúrem, vo'n davúretz, se'n davúren (<i>macarien</i>)

	me'n davoi, te'n davós, se'n davot, no'n davom, vo'n davotz, se'n davón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	me'n daurèi, te'n dauràs, se'n daurà, no'n dauram, vo'n dauratz, se'n dauràn
<u>Condit. présent</u> :	me'n daurí, te'n daurés, se'n dauré, no'n daurem, vo'n dauretz, se'n daurén
<u>Subj. présent</u> :	que me'n davi, te'n davis, se'n davi, no'n dàvim, vo'n dàvitz, se'n dàvin
<u>Subj. imparfait</u> :	que me'n davussi, te'n davussis, se'n davussi, no'n davússim, vo'n davússitz, se'n davússin
<u>Impératif</u> :	dau-te'n, davem-no'n, davètz-vo'n
<u>Part. présent</u> :	se'n davent
<u>Part. passé</u> :	davut, -uda

► **-arèi, -arí, -erèi, -erí**, ainsi que les autres personnes, se prononcent "èrèy", etc. , et non "arèy", etc.

► Cas particuliers : les verbes en **-jar, -gar, -çar, -car**, donnent respectivement **-gi/-ge-, -gui/-gue-, -ci/-ce-, -qui/-que-**.

► Les verbes en **-iar** (**aviar, entamiar, enviar, espiar, estudiar, graupiar, poriar, raspiar, samiar...**) sont réguliers mais il faut préciser qu'ils se prononcent comme suit :

avii "abiyi"

aviarèi "abiy(e)rèy"

aviarí "abiy(e)ri"

mais :

aviar "abya"

aviè(r)i "abyè(r)y"

avièva "abyèwe"

qu'avièssi "abyèssi"

aviat "abyat"

aviant "abyan"

Cas particuliers : **estudiarèi** "estudirèy", **estudiarí** "estudiri" sous l'influence du français (préférer "estudiy(e)rèy", "estudiy(e)ri").

Pour **cambiar** : on utilise communément les formes **çanjar/shanjar** inspirées du français ; les formes **càmbii** "càmbyi", **cambiarèi** "cambyerèy", **cambiarí** "cambyeri" sont celles qui suivent la norme, mais on peut choisir de s'aligner sur les autres verbes (**cambii** "cambiyi", **cambiarèi** "cambiy(e)rèy", **cambiarí** "cambiy(e)ri").

VERBES EN -ER non accentué

Type PÈRDER

Ind. présent : pèrdi, -es, pèrd, pèrdem, -etz, -en

Ind. imparfait : perdèvi, -èvas, -èva/-èu', -èvam, -èvatz, -èvan

Ind. prétérit : perduri, -ures, -ut, -úrem, -úretz, -úren (*macarien*)

perdoi, -ós, -ot, -om, -otz, -ón (*marmandais*)

Futur : perdrèi, -ràs, -rà, -ram, -ratz, -ràn

<u>Condit. présent :</u>	<i>perdrí, -rés, -ré, -rem, -retz, -rén</i>
<u>Subj. présent :</u>	que <i>pèrði, -is, -i, -im, -itz, -in</i>
<u>Subj. imparfait :</u>	que <i>perdussi, -ussis, -ussi, -ússim, -ússitz, -ússin (macarien)</i> que <i>perdossi, -ossis, -ossi, -óssim, -óssitz, -óssin (marmandais)</i>
<u>Impératif :</u>	<i>pèrd, perdem, perdètz</i>
<u>Part. présent :</u>	<i>perdent</i>
<u>Part. passé :</u>	<i>perdut, -uda</i>

► Terminaisons particulières :

	3e personne du singulier au présent de l'indicatif	Futur et conditionnel
Verbes en -àber (càber)	-ap (cap)	REG.
Verbes en -àser (escàser, jàser, plàser, vàser)	-ai (escai, jai, plai, vai)	-air- (jairèi ; jairí)
Verbes en -àver (plàver)	-au (plau)	-aur- (plaurà ; plauré)
Verbes en -cer (tòrcer)	-ç (tòrç)	-cer- (torcerèi ; torcerí)
Verbes en -éber (decéber, percéber, recéber)	-ep (decep, percep, recep)	REG.
Quelques verbes en -éisher (conéisher, paréisher)	REG. ou -ei (coneish/conei, pareish/parei)	-eisher- (coneisherèi ; coneisherí)
Les autres verbes en -éisher/-èisher (créisher, nèisher, pèisher, téisher)	REG.	-eisher- (creisherèi ; creisherí)
Verbes en -énquer (vénquer)	-enc (venc)	-encr- (vencrèi)
Verbes en -éser (créser, distrésèr)	-ei (crei, distrei)	-eir- (creirèi ; creirí)
Verbes en -éver (béver)	-eu (beu)	-eur- (beurèi ; beurí)
Verbes en -íser (ríser)	-itz (ritz) . Se dit "ris".	-ir- (rirèi ; rirí)
Verbes en -lher (cúlher/coélher)	REG.	-lher- (culherèi ; culherí)
Verbes en -nher (crànher, esténher, júnher/joénher, ténher, aténher...)	REG. A noter : le participe passé de júnher/joénher est régulier mais l'adjectif verbal est junt, a .	-nher- (cranherèi ; cranherí)
Verbes en -óder (dissóder, resóder) (francismes)	On peut conjuguer (en partie) à la française (dissòlvi , mais dissod, dissoluri, dissodrèi, que dissòlvi, que dissolussi, dissolut) ou utiliser les verbes dissòlver, resòlver .	
Verbes en -òler (mòler)	-òu (mòu)	-odr- (modrèi ; modrí)
Verbes en -órrer (córrer)	-or (cor)	-orrrer- (correrèi ; correrí)

Verbes en -uíser (conduíser, de(s)truíser, reduíser, seduíser...) (francismes)	On peut conjuguer à la française (conduísi, conduís, conduísèvi, conduíri, que conduísi, que conduíssi, conduírèi, conduít / conclusi, conclui/conclutz, conclusèvi, concluri, que conclusi, que conclussi, conclurèi, conclut, -uda / inclús, -usa) ou préconiser les conjugaisons régulières à l'occitane (verbes condusir/condosir, redusir, sedusir, conclusir, inclusir restaurés). A noter que condosir a existé en bazadais.	
Verbes en -úser (conclúser, inclúser) (francismes)	En pratique, on remplace conduíser par men(h)ar, destruíser par bargar/abrasar/escagassar, reduíser par (hèser) demingar , etc.	
Verbes en -úver (búver)	-uu (buu)	-uur- (buurèi ; buurí)

► Autres exemples réguliers : **abàter, bàter, correspónder, debàter, defénder, descénder, esténder, hénder, pénder, rénder, respón(d)er, rómper, ténder, vénder...**

CÓSER

<u>Ind. présent</u> :	cosi, coses, coi, cósem, cósetz, cósen
<u>Ind. imparfait</u> :	cosèvi, cosèvas, cosèva/-èu', cosèvam, cosèvatz, cosèvan
<u>Ind. prétérit</u> :	cosuri, cosures, cosut, cosúrem, cosúretz, cosúren (<i>macarien</i>) cosoi, cosós, cosot, cosom, cosotz, cosón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	coirèi, coiràs, coirà, coiram, coiratz, coirà
<u>Condit. présent</u> :	coirí, coirés, coiré, coirem, coiretz, coirén
<u>Subj. présent</u> :	que cosi, cosis, costi, cósim, cósitz, cosin
<u>Subj. imparfait</u> :	que cosussi, cosussis, cosussi, cosússim, cosússitz, cosússin (<i>mac.</i>) que cosossi, cosossis, cosossi, cosóssim, cosóssitz, cosóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif</u> :	coi, cosem, cosètz
<u>Part. présent</u> :	cosent
<u>Part. passé</u> :	cosut, -uda

CÒSER

<u>Ind. présent</u> :	còsi, còses, còi, còsem, còsetz, còsen
<u>Ind. imparfait</u> :	cosèvi, cosèvas, cosèva/-èu', cosèvam, cosèvatz, cosèvan
<u>Ind. prétérit</u> :	cosuri, cosures, cosut, cosúrem, cosúretz, cosúren (<i>macarien</i>) cosoi, cosós, cosot, cosom, cosotz, cosón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	coirèi, coiràs, coirà, coiram, coiratz, coirà
<u>Condit. présent</u> :	coirí, coirés, coiré, coirem, coiretz, coirén
<u>Subj. présent</u> :	que còsi, còsis, còsi, còsim, còsitz, còsin
<u>Subj. imparfait</u> :	que cosussi, cosussis, cosussi, cosússim, cosússitz, cosússin (<i>mac.</i>) que cosossi, cosossis, cosossi, cosóssim, cosóssitz, cosóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif</u> :	còi, cosem, cosètz

<u>Part. présent :</u>	cosent
<u>Part. passé :</u>	còit, a

► On utilise plutôt le verbe **cosinar** pour lever l'ambiguïté avec **cóser**.

DÍSER

<u>Ind. présent :</u>	disi, dises, ditz, dísem, dísetz, dísen
<u>Ind. imparfait :</u>	disèvi, disèvas, disèva/-èu', disèvam, disèvatz, disèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	dishuri, dishures, dishut, dishúrem, dishúretz, dishúren (<i>mac.</i>) digoi, digós, digot, digom, digotz, digón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	dirèi, diràs, dirà, diram, diratz, diràn
<u>Condit. présent :</u>	dirí, dirés, diré, direm, diretz, dirén
<u>Subj. présent :</u>	que disi, disis, disi, dísim, dísit, dísin
<u>Subj. imparfait :</u>	que dishussi, dishussis, dishussi, dishússim, dishússitz, dishússin (<i>mac.</i>) que digossi, digossis, digossi, digóssim, digóssitz, digóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	ditz/diga, disem, disètz
<u>Part. présent :</u>	disent
<u>Part. passé :</u>	dit, a

► **Ditz** se dit "dis".

DÍVER

<u>Ind. présent :</u>	divi, dives, diu, dívem, dívetz, díven
<u>Ind. imparfait :</u>	divèvi, divèvas, divèva/-èu', divèvam, divèvatz, divèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	divuri, divures, divut, divúrem, divúretz, divúren (<i>macarien</i>) diguri, digures, digut, digúrem, digúretz, digúren (<i>mac./réol.</i>) divoi, divós, divot, divom, divotz, divón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	diurèi, diuràs, diurà, diuram, diuratz, diuràn
<u>Condit. présent :</u>	diurí, diurés, diuré, diurem, diuretz, diurén
<u>Subj. présent :</u>	que divi, divis, divi, dívim, dívitz, dívin
<u>Subj. imparfait :</u>	que divussi, divussis, divussi, divússim, divússitz, divússin (<i>mac.</i>) que digussi, digussis, digussi, digússim, digússitz, digússin (<i>mac./réol.</i>) que divossi, divossis, divossi, divóssim, divóssitz, divóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	(diu, divem, divètz)
<u>Part. présent :</u>	divent
<u>Part. passé :</u>	divut, -uda (<i>macarien</i>) / digut, -uda

► Mais "le devoir" : **lo dever** ("débé").

ESCRÍVER

<u>Ind. présent :</u>	escrivi, escrives, escriu, escrivem, escrivetz, escriven
<u>Ind. imparfait :</u>	escrivèvi, escrivèvas, escrivèva/-èu', escrivèvam, escrivèvatz, escrivèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	escrivuri, escrivures, escrivut, escrivúrem, escrivúretz, escrivúren (<i>macarien</i>) escrivoi, escrivós, escrivot, escrivom, escrivotz, escrivón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	escriurèi, escriuràs, escriurà, escriuram, escriuratz, escriuràn
<u>Condit. présent :</u>	escriurí, escriurés, escriuré, escriurem, escriuretz, escriurén
<u>Subj. présent :</u>	qu'escrivi, escravis, escrivi, escrivim, escrivitz, escrivin
<u>Subj. imparfait :</u>	qu'escrivussi, escrivussis, escrivussi, escrivússim, escrivússitz, escrivússin (<i>mac.</i>) qu'escrivossi, escrivossis, escrivossi, escrivóssim, escrivóssitz, escrivóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	escriu, escrivem, escrivètz
<u>Part. présent :</u>	escrivent
<u>Part. passé :</u>	escriut, a / escrivut, -uda

HÚGER

<u>Ind. présent :</u>	hugi, huges, hui, hùgem, húgetz, hùgen
<u>Ind. imparfait :</u>	hugèvi, hugèvas, hugèva/-èu', hugèvam, hugèvatz, hugèvan hugivi, hugivas, hugiva, hugívam, hugívatz, hugívan (<i>mac.</i>)
<u>Ind. prétérit :</u>	hugiri, hugires, hugit, hugírem, hugíretz, hugíren (<i>macarien</i>) hujoi, hujós, hujot, hujom, hujotz, hujón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	hugirèi, hugiràs, hugirà, hugiram, hugiratz, hugirà huirèi, huiràs, huirà, huiram, huiratz, huiràn
<u>Condit. présent :</u>	hugirí, hugirés, hugiré, hugirem, hugiretz, hugirén huirí, huirés, huiré, huirem, huiretz, huirén
<u>Subj. présent :</u>	que hugi, hugis, hugi, hùgim, húgitz, hùgin
<u>Subj. imparfait :</u>	que hugissi, hugissis, hugissi, hugíssim, hugíssitz, hugíssin
<u>Impératif :</u>	hui, hugem, hugètz hui, hugim, hugitz
<u>Part. présent :</u>	hugent / hugint
<u>Part. passé :</u>	hugit, -ida

MÉTER

<u>Ind. présent :</u>	meti, metes, met, métem, métetz, méten
<u>Ind. imparfait :</u>	metèvi, metèvas, metèva/-èu', metèvam, metèvatz, metèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	meturi, metures, metut, metúrem, metúretz, metúren (<i>macarien</i>) metoi, metós, metot, metom, metotz, metón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	metrèi, metràs, metrà, metram, metratz, metràn
<u>Condit. présent :</u>	metrí, metrés, metrè, metrem, metretz, metrén
<u>Subj. présent :</u>	que meti, metis, meti, métim, métitz, métin
<u>Subj. imparfait :</u>	que metussi, metussis, metussi, metússim, metússitz, metússin (<i>mac.</i>) que metossi, metossis, metossi, metóssim, metóssitz, metóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	met, metem, metètz

<u>Part. présent :</u>	metent
<u>Part. passé :</u>	metut, -uda

- ▶ S'utilise avant tout dans des composés ; pour "mettre", on dit **botar**. Cependant, au participe passé, on peut trouver à la fois **prometut** et **promés**, **permetut** et **permés**, etc.
- ▶ On a une tendance générale à prononcer **mèter**.

PRÉNER

<u>Ind. présent :</u>	preni, prenes, pren, prénem, prénetz, prénen
<u>Ind. imparfait :</u>	prenèvi, prenèvas, prenèva/-èu', prenèvam, prenèvatz, prenèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	preguri, pregures, prengut, prengúrem, prengúretz, prengúren (<i>mac.</i>) pregoi, prengós, prengot, prengom, prengotz, prengón (<i>marm.</i>)
<u>Futur :</u>	prendrèi, prendràs, prendrà, prendram, prendratz, prendràn
<u>Condit. présent :</u>	prendrí, prendrés, prendré, prendrem, prendretz, prendrén
<u>Subj. présent :</u>	que preni, prenis, preni, prénim, prénitz, prénin que prengui, prenguis, prengui, prénguim, prénguitz, prénguïn
<u>Subj. imparfait :</u>	que prengussi, prengussis, prengussi, prengússim, prengússitz, prengússin (<i>mac.</i>) que prengossi, prengossis, prengossi, prengóssim, prengóssitz, prengóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	pren, prenem, prenètz
<u>Part. présent :</u>	prenent
<u>Part. passé :</u>	pres, a

SATISFÈSER / SATISFAR

<u>Ind. présent :</u>	satisfèsi, satisfèses, satisfèi, satisfèsem, satisfèsetz, satisfèsen
<u>Ind. imparfait :</u>	satisfesèvi, -fesèvas, -fesèva, -fesèvam, -fesèvatz, -fesèvan satisfasèvi, -fasèvas, -fasèva, -fasèvam, -fasèvatz, -fasèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	satisfesoi, -fesós, -fesot, -fesom, -fesotz, -fesón (<i>marmandais</i>) satisfasoi, -fasós, -fasot, -fasom, -fasotz, -fasón (<i>marmandais</i>) satisfesuri, -fesures, -fesut, -fesúrem, -fesúretz, -fesúren (<i>mac.</i>) satisfasuri, -fasures, -fasut, -fasúrem, -fasúretz, -fasúren (<i>mac.</i>) satisfiri, satisfires, satisfit, satisfírem, satisfíretz, satisfíren (<i>mac.</i>)
<u>Futur :</u>	satisfèrèi, -feràs, -ferà, -feram, -feratz, -feràn satisfarèi, -faràs, -farà, -faram, -faratz, -faràn
<u>Condit. présent :</u>	satisfèrí, -ferés, -feré, -ferem, -feretz, -ferén satisfarí, -farés, -faré, -farem, -faretz, -farén
<u>Subj. présent :</u>	que satisfèsi, -fèsis, -fèsi, -fèsim, -fèsitz, -fèsin
<u>Subj. imparfait :</u>	que satisfesossi, -fesossis, -fesossi, -fesóssim, -fesóssitz, -fesóssin (<i>marm.</i>) que satisfasossi, -fasossis, -fasossi, -fasóssim, -fasóssitz, -fasóssin (<i>marm.</i>) que satisfesussi, -fesussis, -fesussi, -fesússim, -fesússitz, -fesússin (<i>mac.</i>) que satisfasussi, -fasussis, -fasussi, -fasússim, -fasússitz, -fasússin (<i>mac.</i>)
<u>Impératif :</u>	satisfèi, satisfesem, satisfesètz satisfèi, satisfasem, satisfasètz

Part. présent : satisfesent / satisfasent
Part. passé : satisfèit, a

TÉNER / TENIR

Ind. présent : teni, tenes, ten, ténem, ténetz, ténen
Ind. imparfait : tenèvi, tenèvas, tenèva/-èu', tenèvam, tenèvatz, tenèvan
Ind. préterit : tenguri, tengures, tengut, tengúrem, tengúretz, tengúren (*mac.*)
tinguri, tingures, tingut, tingúrem, tingúretz, tingúren (*mac.*)
tengoi, tengós, tengot, tengom, tengotz, tengón (*marmandais*)
Futur : tendrèi, tendràs, tendrà, tendram, tendratz, tendràn
Condit. présent : tendrí, tendrés, tendré, tendrem, tendretz, tendrén
Subj. présent : que teni, tenis, teni, ténim, ténitz, ténin
que tengui, tenguis, tengui, ténguim, ténguitz, ténguïn
Subj. imparfait : que tengussi, tengussis, tengussi, tengússim, tengússitz, tengússin (*mac.*)
que tingussi, tingussis, tingussi, tingússim, tingússitz, tingússin (*mac.*)
que tengossi, tengossis, tengossi, tengóssim, tengóssitz, tengóssin (*marm.*)
Impératif : ten, tenem, tenètz
Part. présent : tenent
Part. passé : tengut, -uda / tingut, -uda (*macarien*)

VÈNER / VENIR

Ind. présent : vèni, vènes, vèn, vènem, vènetz, vènen
Ind. imparfait : venèvi, venèvas, venèva/-èu', venèvam, venèvatz, venèvan
Ind. préterit : vinguri, vingures, vingut, vingúrem, vingúretz, vingúren (*mac.*)
vengoi, vengós, vengot, vengom, vengotz, vengón (*marmandais*)
Futur : vendrèi, vendràs, vendrà, vendram, vendratz, vendràn
vingrèi, vingràs, vingrà, vingram, vingratz, vingràn (*lang.*)
Condit. présent : vendrí, vendrés, vendré, vendrem, vendretz, vendrén
vingrí, vingrés, vingré, vingrem, vingretz, vingrén (*lang.*)
Subj. présent : que vèni, vènis, vèni, vènim, vènitz, vènin
Subj. imparfait : que vingussi, vingussis, vingussi, vingússim, vingússitz, vingússin (*mac.*)
que vengossi, vengossis, vengossi, vengóssim, vengóssitz, vengóssin (*marm.*)
Impératif : vèn, venem, venètz
Part. présent : venent
Part. passé : vingut, -uda (*macarien*) / vengut, -uda

► Et non véner.

VÉSER

<u>Ind. présent</u> :	vesi, veses, vei, vésem, vésetz, vésen
<u>Ind. imparfait</u> :	vesèvi, vesèvas, vesèva/-èu', vesèvam, vesèvatz, vesèvan
<u>Ind. préterit</u> :	virì, vires, vit, vírem, víretz, víren (<i>macarien</i>) vesoi, vesós, vesot, vesom, vesotz, vesón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	veirèi, veiràs, veirà, veiram, veiratz, veiràn
<u>Condit. présent</u> :	veirí, veirés, veiré, veirem, veiretz, veirén
<u>Subj. présent</u> :	que vesi, vesis, vesi, vésim, véstitz, vésin que vegi, vegis, vegi, véгим, végitz, végin (<i>macarien</i>)
<u>Subj. imparfait</u> :	que vissi, vissis, vissi, víssim, víssitz, víssin (<i>macarien</i>) que vesossi, vesossis, vesossi, vesóssim, vesóssitz, vesóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif</u> :	vei, vesem, vesètz vei, vegem, vegètz (<i>macarien</i>)
<u>Part. présent</u> :	vesent
<u>Part. passé</u> :	vist, a

► Prononcer "bis" et non "bist" !!

► Pour dire "voyez-vous", on dira spécifiquement **vètz**.

VÍVER

<u>Ind. présent</u> :	vivi, vives, viu, vívem, vívetz, víven
<u>Ind. imparfait</u> :	vivèvi, vivèvas, vivèva/-èu', vivèvam, vivèvatz, vivèvan
<u>Ind. préterit</u> :	viscuri, viscures, viscut, viscúrem, viscúretz, viscúren (<i>mac.</i>) viscoi, viscós, viscot, viscom, viscotz, viscón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	viurèi, viuràs, viurà, viuram, viuratz, viuràn
<u>Condit. présent</u> :	viurí, viurés, viuré, viurem, viuretz, viurén
<u>Subj. présent</u> :	que vivi, vivis, vivi, vívim, vívitz, vívin
<u>Subj. imparfait</u> :	que viscussi, viscussis, viscussi, viscússim, viscússitz, viscússin (<i>mac.</i>) que viscossi, viscossis, viscossi, viscóssim, viscóssitz, viscóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif</u> :	viu, vivem, vivètz
<u>Part. présent</u> :	vivent
<u>Part. passé</u> :	viscut, -uda

VERBES EN -ER accentué

FALER

<u>Ind. présent</u> :	fau
<u>Ind. imparfait</u> :	falèva/-èu'
<u>Ind. prétérit</u> :	falut (<i>macarien</i>) / falot (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	fadrà (<i>macarien</i>) / faudrà (<i>marmandais</i>)
<u>Condit. présent</u> :	fadré (<i>macarien</i>) / faudré (<i>marmandais</i>)
<u>Subj. présent</u> :	que fali
<u>Subj. imparfait</u> :	que falussi (<i>macarien</i>) / que falossi (<i>marmandais</i>)
<u>Impératif</u> :	-
<u>Part. présent</u> :	-
<u>Part. passé</u> :	falut

PODER

<u>Ind. présent</u> :	pòdi, pòdes, pòt, pòdem, pòdetz, pòden
<u>Ind. imparfait</u> :	podèvi, podèvas, podèva/-èu', podèvam, podèvatz, podèvan
<u>Ind. prétérit</u> :	poscuri, poscures, poscut, poscúrem, poscúretz, poscúren (<i>mac.</i>) poscoi, poscós, poscot, poscom, poscotz, poscón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	poirèi, poiràs, poirà, poiram, poiratz, poiràn
<u>Condit. présent</u> :	poirí, poirés, poiré, poirem, poiretz, poirén
<u>Subj. présent</u> :	que pusqui, pusquis, pusqui, púsquim, púsquitz, púsquin (<i>mac.</i>) que posqui, posquis, posqui, pòsquim, pòsquitz, pòsquin (<i>marm.</i>)
<u>Subj. imparfait</u> :	que poscussi, poscussis, poscussi, poscússim, poscússitz, poscússin (<i>mac.</i>) que poscossi, poscossis, poscossi, poscòssim, poscòssitz, poscòssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif</u> :	pusquis, pusquim, pusquitz (<i>macarien</i>) posquis, posquim, posquitz (<i>marmandais</i>)
<u>Part. présent</u> :	podent
<u>Part. passé</u> :	poscut, -uda

SABER

<u>Ind. présent</u> :	sabi, sabes, sap, sàbem, sàbetz, sàben
<u>Ind. imparfait</u> :	sabèvi, sabèvas, sabèva/-èu', sabèvam, sabèvatz, sabèvan
<u>Ind. prétérit</u> :	saburi, sabures, sabut, sabúrem, sabúretz, sabúren (<i>macarien</i>) saboi, sabós, sabot, sabom, sabotz, sabón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur</u> :	saurèi, sauràs, saurà, sauram, sauratz, sauràn sabrèi, sabràs, sabrà, sabram, sabratz, sabràn (<i>langonnais</i>)
<u>Condit. présent</u> :	saurí, saurés, sauré, saurem, sauretz, saurén sabrí, sabrés, sabré, sabrem, sabretz, sabrén (<i>langonnais</i>)
<u>Subj. présent</u> :	que sabi, sabis, sabi, sàbim, sàbitz, sàbin

<u>Subj. imparfait :</u>	que sabussi, sabussis, sabussi, sabússim, sabússitz, sabússin (<i>mac.</i>) que sabossi, sabossis, sabossi, sabóssim, sabóssitz, sabóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	sabis, sabim, sabitz
<u>Part. présent :</u>	sabent
<u>Part. passé :</u>	sabut, -uda

VALER

<u>Ind. présent :</u>	vali, vales, vau, vèlem, vèletz, vèlen
<u>Ind. imparfait :</u>	valèvi, valèvas, valèva/-èu', valèvam, valèvatz, valèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	valuri, valures, valut, valúrem, valúretz, valúren (<i>macarien</i>) valoi, valós, valot, valom, valotz, valón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	vadrèi, vadràs, vadrà, vadram, vadratz, vadràn (<i>macarien</i>) vaudrèi, vaudràs, vaudrà, vaudram, vaudratz, vaudràn (<i>marm.</i>)
<u>Condit. présent :</u>	vadrí, vadrés, vadré, vadrem, vadretz, vadrén (<i>marmandais</i>) vaudrí, vaudrés, vaudré, vaudrem, vaudretz, vaudrén (<i>marm.</i>)
<u>Subj. présent :</u>	que vali, valis, vali, vèlim, vèlitz, vèlin
<u>Subj. imparfait :</u>	que valussi, valussis, valussi, valússim, valússitz, valússin (<i>mac.</i>) que valossi, valossis, valossi, valóssim, valóssitz, valóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	-
<u>Part. présent :</u>	valent
<u>Part. passé :</u>	valut, -uda

VOLER

<u>Ind. présent :</u>	vòli, vòles/vòs, vòu, vòlem, vòletz, vòlen
<u>Ind. imparfait :</u>	volèvi, volèvas, volèva/-èu', volèvam, volèvatz, volèvan
<u>Ind. prétérit :</u>	voluri, volures, volut, volúrem, volúretz, volúren (<i>macarien</i>) voloi, volós, volot, volom, volotz, volón (<i>marmandais</i>)
<u>Futur :</u>	vodrèi, vodràs, vodrà, vodram, vodratz, vodràn
<u>Condit. présent :</u>	vodrí, vodrés, vodrè, vodrem, vodretz, vodrén
<u>Subj. présent :</u>	que vòli, vòlis, vòli, vòlim, vòlitz, vòlin que volhi, volhis, volhi, vólhim, vólhitz, vólhin que vulhi, vulhis, vulhi, vúlhim, vúlhitz, vúlhin
<u>Subj. imparfait :</u>	que volussi, volussis, volussi, volússim, volússitz, volússin (<i>mac.</i>) que volossi, volossis, volossi, volóssim, volóssitz, volóssin (<i>marm.</i>)
<u>Impératif :</u>	volhis, volhim, volhitz vulhis, vulhim, vulhitz
<u>Part. présent :</u>	volent
<u>Part. passé :</u>	volut, -uda

VERBES EN -IR > -ISSI

Type LUGIR

<u>Ind. présent</u> :	<i>lugissi, -isses, -ís, -íssem, -íssetz, -íssen</i>
<u>Ind. imparfait</u> :	<i>lugissèvi, -issèvas, -issèva/-issèu', -issèvam, -issèvatz, -issèvan</i> <i>lugivi, -ivas, -iva/-iu', -ívam, -ívatz, -ívan</i>
<u>Ind. prétérit</u> :	<i>lugiri, -ires, -it, -írem, -íretz, -íren</i>
<u>Futur</u> :	<i>lugirèi, -iràs, -irà, -iram, -iratz, -iràn</i>
<u>Condit. présent</u> :	<i>lugirí, -irés, -iré, -irem, -iretz, -irén</i>
<u>Subj. présent</u> :	que <i>lugissi, -issis, -issi, -íssim, -íssitz, -íssin</i>
<u>Subj. imparfait</u> :	que <i>lugissi, -issis, -issi, -íssim, -íssitz, -íssin</i> que <i>lugissèssi, -issèssis, -issèssi, -issèssim, -issèssitz, -issèssin</i>
<u>Impératif</u> :	<i>lugís, -issem, -issètz</i> <i>lugís, -im, -itz</i>
<u>Part. présent</u> :	<i>lugissent / lugint</i>
<u>Part. passé</u> :	<i>lugit, -ida</i>

► Donc "élu" se dit **elugit** et pas **elejut** (ce qui impliquerait l'infinitif **léger**, qui est sud-gascon) !!

► Les formes en **-issèssi, etc.**, attestées à Camiran, sont marginales.

VERBES EN -IR > -I

Type DROMIR (> dròm)

<u>Ind. présent</u> :	<i>dròmi, -es, dròm, dròmem, -etz, -en</i>
<u>Ind. imparfait</u> :	<i>dromèvi, -èvas, -èva/-èu', -èvam, -èvatz, -èvan</i> <i>dromivi, -ivas, -iva/-iu', -ívam, -ívatz, -ívan</i>
<u>Ind. prétérit</u> :	<i>dromiri, -ires, -it, -írem, -íretz, -íren</i>
<u>Futur</u> :	<i>dromirèi, -iràs, -irà, -iram, -iratz, -iràn</i>
<u>Condit. présent</u> :	<i>dromirí, -irés, -iré, -irem, -iretz, -irén</i>
<u>Subj. présent</u> :	que <i>dròmi, -is, -i, -im, -itz, -in</i>
<u>Subj. imparfait</u> :	que <i>dromissi, -issis, -issi, -íssim, -íssitz, -íssin</i>
<u>Impératif</u> :	<i>dròm, dromem, -ètz</i> <i>dròm, dromim, -itz</i>
<u>Part. présent</u> :	<i>droment / dromint</i>
<u>Part. passé</u> :	<i>dromit, -ida</i>

► Verbes suivant le type **dromir** : **mentir (ment)**, **partir (part)**, **pudir (pud)**, **se repentir (se repent)**, **sentir (sènt)**, **servir (sèrv)**, **sortir (sòrt)**. Les dérivés **desmentir**, **ressentir**, **pressentir**, **assentir**, **consentir**, **desservir**, **ressortir**, suivent aussi ce type. Par contre, **asservir**, **assortir**, **se despartir** et **repartir** "répartir" sont réguliers (**asservís, assortís, se**

despartís, repartís).

► Verbes majoritairement réguliers pouvant aussi (rarement, peut-être plus anciennement) suivre le type **dromir** : **ausir** (**ausís, ausíssen**, mais la forme **àusen** est attestée), **secudir** (**secudís/secud ; segutir** donne toujours **segutís**), **seguir** (**seguís/sèc**).

► **Sufir** (défectif) est régulier mais a tendance à être remplacé par **sufiser** à l'infinitif.

► Les adjectifs verbaux sont toujours en **-ent** : **bulhent/borent, hugent, lusedent, morent, prusedent, sufisent...**

Type AUFRIR (> aufre)

<u>Ind. présent</u> :	<i>aufri, -es, -e, àufrem, -etz, -en</i>
<u>Ind. imparfait</u> :	<i>aufrevi, -èvas, -èva/-èu', -èvam, -èvatz, -èvan aufrivi, -ivas, -iva/-iu', -ívam, -ívatz, -ívan</i>
<u>Ind. préterit</u> :	<i>aufriri, -ires, -it, -írem, -íretz, -íren</i>
<u>Futur</u> :	<i>aufrirèi, -iràs, -irà, -iram, -iratz, -iràn</i>
<u>Condit. présent</u> :	<i>aufrirí, -irés, -iré, -irem, -iretz, -irén</i>
<u>Subj. présent</u> :	<i>qu'aufri, -is, -i, àufrim, -itz, -in</i>
<u>Subj. imparfait</u> :	<i>qu'aufriissi, -issis, -issi, -íssim, -íssitz, -íssin</i>
<u>Impératif</u> :	<i>aufre, -em, -ètz aufre, -im, -itz</i>
<u>Part. présent</u> :	<i>aufrent / aufrint</i>
<u>Part. passé</u> :	<i>aufert, a</i>

► Verbes suivant le type **aufrir** : **cobrir** (**cobre, cobèrt**), **sofrir** (**sofre, sofèrt**).

BORIR / BULHIR

<u>Ind. présent</u> :	<i>borissi, borisses, borís, boríssem, boríssetz, boríssen (macarien) bulhi, bulhes, bulh, búlhem, búlhetz, búlhen (marmandais)</i>
<u>Ind. imparfait</u> :	<i>bulhèvi, bulhèvas, bulhèu', bulhèvam, bulhèvatz, bulhèvan (marm.) borèvi, borèvas, borèva, borèvam, borèvatz, borèvan (macarien) borivi, borivas, boriva, borívam, borívatz, borívan (macarien)</i>
<u>Ind. préterit</u> :	<i>bulhiri, bulhires, bulhit, bulhírem, bulhíretz, bulhíren (marmandais) boriri, borires, borit, borírem, boríretz, boríren (macarien)</i>
<u>Futur</u> :	<i>bulhirèi, bulhiràs, bulhirà, bulhiram, bulhiratz, bulhiràn (marm.) borirèi, boriràs, borirà, boriram, boriratz, boriràn (macarien)</i>
<u>Condit. présent</u> :	<i>bulhirí, bulhirés, bulhiré, bulhirem, bulhiredz, bulhirén (marm.) borirí, borirés, boriré, borirem, boriretz, borirén (macarien)</i>
<u>Subj. présent</u> :	<i>que bulhi, bulhis, bulhi, búlhim, búlhitz, búlhin (marmandais) que borissi, borissis, borissi, boríssim, boríssitz, boríssin (mac.)</i>
<u>Subj. imparfait</u> :	<i>que bulhissi, bulhissis, bulhissi, bulhíssim, bulhíssitz, bulhíssin (marm.) que borissi, borissis, borissi, boríssim, boríssitz, boríssin (mac.)</i>
<u>Impératif</u> :	<i>bulh, bulhem, bulhètz (marmandais) borís, borissem, borissètz (macarien)</i>

borís, borim, boritz (*macarien*)

Part. présent : bulhent (*marmandais*) / borent (*macarien*) / borint (*macarien*)

Part. passé : bulhit, -ida (*marmandais*) / borit, -ida (*macarien*)

DRUBIR / DUBRIR / DRAUBIR / OBRIR / UBRIR

Ind. présent : drubi, drubes, druu, drúbem, drúbetz, drúben (*marmandais*)

dubri, dubres, dubre, dúbrem, dúbretz,úbren (*macarien*)

obri, obres, obre/obris, óbrem, óbretz, óbren

Ind. imparfait : drubèvi, drubèvas, drubèu', drubèvam, drubèvatz, drubèvan (*marm.*)

dubrèvi, dubrèvas, dubrèva, dubrèvam, dubrèvatz, dubrèvan (*mac.*)

draubèvi, draubèvas, draubèu', draubèvam, draubèvatz, draubèvan (*marm.*)

obrèvi, obrèvas, obrèva/-èu', obrèvam, obrèvatz, obrèvan

obrivi, obrivas, obriva/-iu', obrívam, obrívatz, obrívan

ubrèvi, ubrèvas, ubrèva, ubrèvam, ubrèvatz, ubrèvan (*macarien*)

ubrivi, ubrivas, ubriva, ubrívam, ubrívatz, ubrívan (*macarien*)

Ind. préterit : drubiri, drubires, drubit, drubírem, drubíretz, drubíren (*marm.*)

dubriri, dubrires, dubrit, dubrírem, dubríretz, dubríren (*mac.*)

draubiri, draubires, draubit, draubírem, draubíretz, draubíren (*marm.*)

obriri, obrires, obrit, obrírem, obríretz, obríren

ubriri, ubrires, ubrit, ubrírem, ubríretz, ubríren (*macarien*)

Futur : drubirèi, drubiràs, drubirà, drubiram, drubiratz, drubiràn (*marm.*)

dubrirèi, dubriràs, dubrirà, dubriram, dubriratz, dubriràn (*mac.*)

draubirèi, draubiràs, draubirà, draubiram, draubiratz, draubiràn (*marm.*)

obrirèi, obriràs, obrirà, obriram, obriratz, obriràn

ubrirèi, ubriràs, ubrirà, ubriram, ubriratz, ubriràn (*macarien*)

Condit. présent : drubirí, drubirés, drubiré, drubirem, drubiretz, drubirén (*marm.*)

dubrirí, dubrirés, dubriré, dubrirem, dubriretz, dubrirén (*mac.*)

draubirí, draubirés, draubiré, draubirem, draubiretz, draubirén (*marm.*)

obrirí, obrirés, obriré, obrirem, obriretz, obrirén

ubrirí, ubrirés, ubriré, ubrirem, ubriretz, ubrirén (*macarien*)

Subj. présent : que drubi, drubis, drubi, drúbim, drúbitz, drúbin (*marm.*)

que dubri, dubris, dubri, dúbrim, dúbritz, dúbrin (*macarien*)

que draubi, draubis, draubi, dràubim, dràubitz, dràubin (*marm.*)

qu'obri, obris, obri, óbrim, óbritz, óbrin

qu'ubri, ubris, ubri, úbrim, úbritz, úbrin (*macarien*)

Subj. imparfait : que drubissi, drubissis, drubissi, drubíssim, drubíssitz, drubíssin (*marm.*)

que dubrissi, dubrissis, dubrissi, dubríssim, dubríssitz, dubríssin (*mac.*)

que draubissi, draubissis, draubissi, draubíssim, draubíssitz, draubíssin (*marm.*)

qu'obrissi, obrissis, obrissi, obríssim, obríssitz, obríssin

qu'ubrissi, ubrissis, ubrissi, ubríssim, ubríssitz, ubríssin (*mac.*)

Impératif : druu, drubem, drubètz (*marmandais*)

dubre, dubrem, dubrètz (*macarien*)

obre/obris, obrem, obrètz

	obre/obrís, obrim, obritz ubre, ubrem, ubrètz (<i>macarien</i>)
<u>Part. présent :</u>	drubent (<i>marm.</i>) / dubrent (<i>mac.</i>) / draubent (<i>marm.</i>) / obrent / obrint / ubrent (<i>mac.</i>)
<u>Part. passé :</u>	drubèrt, a (<i>marm.</i>) / dubèrt, a (<i>mac.</i>) / draubèrt, a (<i>marm.</i>) / obèrt, a / ubèrt, a (<i>mac.</i>)

► A part la 3e personne **obrís**, les formes en **-iss-** sont incertaines en garonnais, c'est pourquoi nous ne les mentionnons pas même si elles ont pu exister. D'autres formes peuvent exister comme **ubrim**, **ubritz** à l'impératif, **ubrint**, etc.

MORIR

<u>Ind. présent :</u>	mòri, mòres, mòi, mòrem, mòretz, mòren
<u>Ind. imparfait :</u>	morèvi, morèvas, morèva/-èu', morèvam, morèvatz, morèvan morivi, moriva, moriva/-iu', morívam, morívatz, morívan
<u>Ind. prétérit :</u>	moriri, morires, morit, morírem, moríretz, moríren
<u>Futur :</u>	morirèi, moriràs, morirà, moriram, moriratz, moriràn
<u>Condit. présent :</u>	morirí, morirés, moriré, morirem, moriretz, morirén
<u>Subj. présent :</u>	que mòri, mòris, mòri, mòrim, mòritz, mòrin
<u>Subj. imparfait :</u>	que morissi, morissis, morissi, moríssim, moríssitz, moríssin
<u>Impératif :</u>	mòi, morem, morètz mòi, morim, moritz
<u>Part. présent :</u>	morent / morint
<u>Part. passé :</u>	mòrt, a

PRUSIR / PRÚSER

<u>Ind. présent :</u>	prusís / prui
<u>Ind. imparfait :</u>	prusèva/-èu' / prusiva/-iu'
<u>Ind. prétérit :</u>	prusit
<u>Futur :</u>	pruirà
<u>Condit. présent :</u>	pruiré
<u>Subj. présent :</u>	que prusissi / que prusi
<u>Subj. imparfait :</u>	que prusissi
<u>Impératif :</u>	-
<u>Part. présent :</u>	prusent / prusint
<u>Part. passé :</u>	prusit, -ida

IMPERATIF NEGATIF

On utilise le subjonctif.

Fais ça !	Hèi aquò !	
Ne fais pas ça !	Hèsis pas aquò !	ET NON hèi pas aquò !
(Hèi pas aquò = il/elle ne fait pas ça)		
Viens !	Vèn !	
Ne viens pas !	Vènis pas !	ET NON vèn pas !
Chante ! chantons !	Canta ! cantam !	
Ne chante pas !	Cantis pas !	ET NON canta pas !
Ne chantons pas !	Càntim pas !	ET NON cantam/cantem pas !
Va-t'en !	Vai-te'n !	
Ne t'en vas pas !	Te'n anguis pas !	ET NON te'n vai/va/vas pas !

ALTERNANCE VOCALIQUE

O, E passent à Ò, È en position tonique :	tocar => tòqui mais tocat crebar => crèbi mais crebat
Ò, È passent à O, E en position non tonique :	còser => cosut mais còsi vèner => venent mais vèni

O > Ò : (a)brocar, adorar, apilotar, aproishar, arlotar, barlocar, bordar, bornar, brantolar, brodar, brossar, canhotar, chotar, clabotar, clicotar, clinhotar, clotar, cohar, comportar, conservar, costar, crabotar, croishar, damorar, darrocar, desolar, (d)espelocar, desvolopar, dromir, emportar, s'enclotar, envolopar, flocar, flotar, forçar, gargotar, horçar, hrochar, jogar, logar, marmotar, mollar, morir, nosar, notar, pindolar, pishorrar, poder, portar, postar, renforçar, revispolar, rogar, sirotar, sonar, sortir, suportar, tocar, torrar, transportar, trobar, trocar, trotar, violar, voler, votar...

O > Ò ou O : mochar, rollar, tornar (tòrna en marmandais)

E > È : acceptar, anherar, aperar, aprestar, arpegar, arrestar, breçar, caperar, cercar, conservar, considerar, crebar, crestar, crierar, deishar, denegar, detectar, encernar, enlertar, esperar, esturnegar, exagerar, gueitar, gumerar, herrar, levar, maserar, mercar, negar, pelar, pregar, presar, prestar, reservar, segar, semerar, sentir, servir, sheitar, testar, travessar/traversar, vessar/versar, veterar/vuterar...

Les verbes en -ejar ne prennent pas l'alternance.

CONCORDANCE DES TEMPS

Présent, passé composé, futur, futur antérieur, futur proche => subj. présent

Fau que vènis

A falut que vènis

Fadrà que vènis

Aurà falut que vènis

Vai faler que vènis

Imparfait, prétérit, plus-que-parfait, conditionnel (présent ou passé)

=> subj. imparfait

Falèva que vingussis

Falut que vingussis

Avèva falut que vingussis

Fadré que vingussis

Auré falut que vingussis

ON

On y va (= nous)

I vam

On dit que (= les gens)...

Dísen que...

REMARQUES DIVERSES

► On dit **càntam, càntatz**, et pas **cantam, cantatz** ! La seule exception est à l'impératif !! Et ce malgré la falsification d'origine béarnaise, qui nie l'existence de cette forme tout aussi répandue et plus centrale (majorité de la Gironde, des Landes, du Lot-et-Garonne gasconophone, moitié ouest du Gers).

► Ne pas oublier le -g- : éviter ***anuri** (et a fortiori ***anèri**), ***tenuri**, ***venuri**, ***venut...**

► Eviter **podut** (et surtout ***podut** au prétérit), **vivut...**

► Eviter les formes longues ***falerà, vederà/*veserà, averà, saberà, poderà...**

► Ne pas confondre le futur et le conditionnel ! En français "je serai" et "je serais" se prononcent pareil, mais en gascon **serèi** vs **serí**.

► Le futur et le conditionnel se prononcent **"-èrèy", "-èri"...** et non **"-arèy", "-ari"**, qui sont des prononciations absolument marginales (cf. carte).

► Le futur est en **-aram, -aratz**, et non en **-arem, -aretz**, qui sont languedociens.

► L'impératif des verbes en -ar est en **-am, -atz** et non en **-em, -etz**.

► Pas de subjonctif imparfait après le passé composé.

► Les verbes en -er donnent des formes en **-uri/-ussi** et non en **-èri/-èssi** (***podèssi** est incorrect).

► Ne pas faire des hypercorrections du genre ***fadrà que vingussi...**

► Ne pas dire ***diser** "dizé", ***veser** "bézé", ***prener** "préné", ***escriver** "escribé"... ni **sàber** "sàbe", **vàler** "bale"...

Sources : enquêtes Bourciez ; ALF ; ALG ; ALLOc ; Masson ; Boirac ; les Macariènes ; Laffargue ; Buet ; Ferrand ; Escudey ; Bianchi & Viout

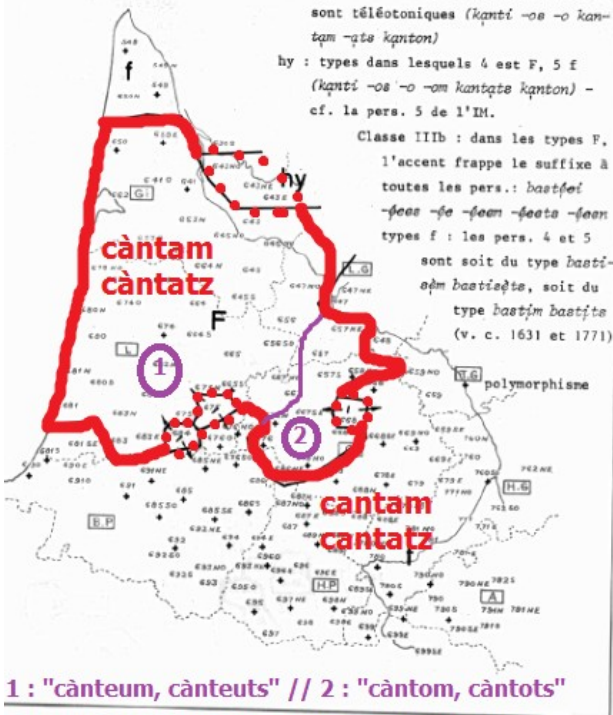
Dérivés :

- ausir : entrausir
- béver : embéver
- cobrir : recobrir, descobrir
- córrer : recórrer, acórrer, secórrer, percórrer, concórrer
- cóser : descóser
- còser : escòser
- cúlher/coélher : recúlher/recoélher
- díser : se desdíser, predíser, maudíser
- dromir : s'adromir/s'endromir, se desendromir
- drubir/obrir & *var.* : entrobrir
- escríver : descríver, transcríver, inscríver, prescríver, soscríver, circonscríver
- hèser : dehèser, rehèser
- júnher/joénher : desjúnher/desjoénher, rejúnher/rejoénher, adjúnher/adjoénher
- mentir : desmentir
- mèter : transmèter, permèter, somèter, remèter, promèter, admèter
- partir : repartir, se despartir
- pénder : suspènder, depènder
- percéber : apercéber
- plàser : desplàser, se complàser
- préner : entrepréner, repréner, suspréner, se mespréner, compréner, apréner
- prúser/prusir : esprúser/esprusir
- seguir : perseguir, s'enseguir
- sentir : ressentir, pressentir, assentir, consentir
- servir : asservir, desservir
- sortir : ressortir, assortir
- téisher : destéisher
- ténder : desténder, préténder
- téner/tenir : reténer/retenir, deténer/detenir, sosténer/susténer, entreténer/entretenir, conténer/contenir, capténer, aparténer/apartenir
- ténher : desténher
- tòrcer : estòrcer
- valer : avaler, prevaler
- vèner/venir : revèner/revenir, devèner/devenir, intervèner/intervenir, advèner/advenir, pervèner/pervenir, prevèner/prevenir, convèner/convenir, se sovèner/se sovenir, circonvèner/circonvenir
- véser : revéser, entrevéser, prevéser
- víver : revíver, susvíver

INDICATIF PRESENT

F : types rhizotoniques (*kanté -os -o -om -ote -on*)
 f : types dans lesquels les pers. 4 et 5 sont télétoniques (*kanté -os -o kantam -ats kantom*)
 hy : types dans lesquels 4 est F, 5 f (*kanté -os -o -om kantats kantom*) - cf. la pers. 5 de l'IM.

Classe IIIB : dans les types F, l'accent frappe le suffixe à toutes les pers. : *bastfoi -foes -fo -feon -feats -feon*
 types f : les pers. 4 et 5 sont soit du type *basti -aem bastiats*, soit du type *bastim bastits* (v. c. 1631 et 1771)



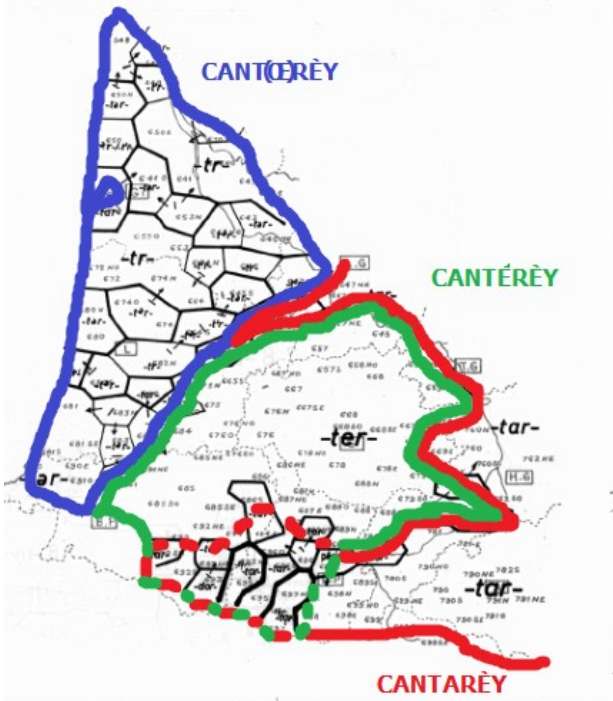
1 : "cànteum, cànteuts" // 2 : "càntom, càntots"

IMPERATIF



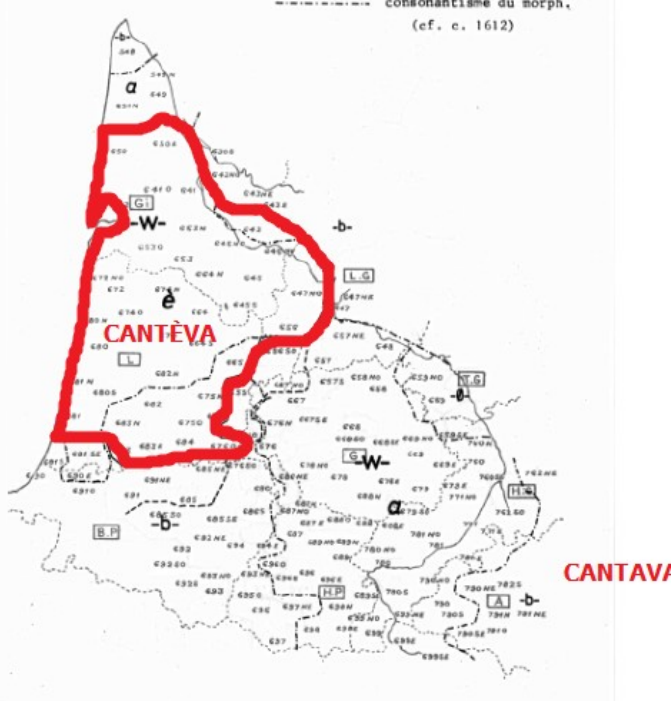
FUTUR

— variantes principales
 - secondaires
 — types accentuels



INDICATIF IMPARFAIT

Carte analytique.
 — vocalisme du morphème
 - - - - - rappel de l'isogl. ,ə'
 - - - - - consonantisme du morph. (cf. c. 1612)



Source : ALG (<http://ercvox.free.fr>)